

2006 SAN ANTONIO CLASSICAL SOCIETY

TSJCL AREA B ACADEMIC OLYMPICS

MOTTOES, QUOTATIONS, AND ABBREVIATIONS

I. *Verte Anglice!* Give the best English translation for the following:

1. *sine dubio:*

- a. without doubt
- b. on the threshold
- c. to the memory of
- d. without children

2. *in medias res:*

- a. into the midst of things
- b. of one's own accord
- c. I am to blame
- d. in my opinion

3. *nosce te ipsum:*

- a. treat with respect
- b. go with me
- c. look at the proof
- d. know thyself

4. *post scriptum*

- a. written afterward
- b. avoid extremes
- c. for further consideration
- d. from start to finish

5. *a capite ad calcem:*

- a. silence is an admission of guilt
- b. it is mostly a matter of luck
- c. thoroughly
- d. it is over

6. *alter ego*

- a. all or nothing
- b. bosom pal
- c. for which
- d. to the matter at hand

7. *bonis avibus:*

- a. at the mercy of destiny
- b. under favorable signs
- c. an empty threat
- d. an omen of a better time

8. *fortes fortuna favet:*

- a. let it stand
- b. where there is a will, there is a way
- c. fortune favors the brave
- d. either learn or leave

9. *misericordia:*

- a. perfectly
- b. truth
- c. farewell for the last time
- d. mercy

10. *modus operandi*

- a. a way of getting along together
- b. manner of working
- c. the fickle crowd
- d. wonders

11. *non est tanti:*

- a. it is no big deal
- b. it is later than you think
- c. look before you leap
- d. not many things, but much

12. *ceteris paribus:*

- a. one of a kind
- b. come what may
- c. and so on
- d. other things being equal

II. *Verte Latine!* Give the best Latin translation for the following.

- | | |
|---|--|
| <p>13. beware of the dog:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. <i>canis peius et angue</i> b. <i>caveat emptor</i> c. <i>caeca invidia est</i> d. <i>cave canem</i> | <p>19. help from above:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. <i>margaritas ante porcos</i> b. <i>minima de malis</i> c. <i>manu e nubibus</i> d. <i>mihi non constat</i> |
| <p>14. seize the day:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. <i>si vis pacem para bellum</i> b. <i>carpe diem</i> c. <i>spes bona</i> d. <i>sic meus est mos</i> | <p>20. hail and farewell:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. <i>aut disce aut discede</i> b. <i>auri sacra fames</i> c. <i>bis dat qui cito dat</i> d. <i>ave atque vale</i> |
| <p>15. willing and able:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. <i>volens et potens</i> b. <i>vive hodie</i> c. <i>volo non valeo</i> d. <i>vox populi, vox Dei</i> | <p>21. here lies the difficulty:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. <i>hiems subest</i> b. <i>his iacet lepus</i> c. <i>hic finis fandi</i> d. <i>hinc illae lacrimae</i> |
| <p>16. to the stars through adversities:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. <i>ad astra per aspera</i> b. <i>ad instar omnium</i> c. <i>actum est de me</i> d. <i>ab ovo usque ad mala</i> | <p>22. forewarned, forearmed:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. <i>praesto et presto</i> b. <i>prior tempore, prior iure</i> c. <i>quae amissa, salva</i> d. <i>praemonitus, praemunitus</i> |
| <p>17. we are but dust and shadow:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. <i>pro salute animae</i> b. <i>primus inter pares</i> c. <i>pulvis et umera sumus</i> d. <i>pugnis et calcibus</i> | <p>23. make haste slowly:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. <i>festina lente</i> b. <i>fiat lux</i> c. <i>fare fac</i> d. <i>fervet opus</i> |
| <p>18. love conquers all:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. <i>sol lucet omnibus</i> b. <i>amo ut invenio</i> c. <i>amor omnia vincit</i> d. <i>amor gignit amorem</i> | <p>24. consider the result:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. <i>res ipsa loquitur</i> b. <i>respice finem</i> c. <i>respice, adspice, prospice</i> d. <i>ride si sapis</i> |

III. *Breviter!* Choose the best meaning for the following abbreviations.

25. *s.n.*

- a. tin
- b. every hour
- c. anonymous
- d. by proof

26. *Q.E.D.*

- a. which was to be proven
- b. which is
- c. every morning
- d. which see

27. *pulv.*

- a. temporarily
- b. in part
- c. powder
- d. after meals

28. *s.o.s.*

- a. send help
- b. if necessary
- c. solution
- d. one-half

29. *o.n.*

- a. incidentally
- b. in the work cited
- c. oil
- d. every night

30. *MS*

- a. the fickle masses
- b. noon
- c. masculine
- d. manuscript

31. *non obs.*

- a. it is not clear
- b. notwithstanding
- c. it does not follow
- d. it is not permitted

32. *H.M.P.*

- a. he/she erected this monument
- b. at bedtime
- c. in this month
- d. in this sense

33. *inf.*

- a. he/she designed it
- b. below
- c. in the beginning
- d. on the way

34. *b.i.d.*

- a. farewell
- b. compare
- c. twice a day
- d. take care

35. *d.s.p.*

- a. a decree
- b. from day to day
- c. died without issue
- d. God willing

36. *seq.*

- a. singular
- b. indefinitely
- c. according to
- d. the following

IV. *Cui?* To what institution, country or state do the following mottoes belong?

37. *virtute et armis*

- a. Georgia
- b. Mississippi
- c. Alabama
- d. Florida

38. *veritas vos liberavit*

- a. Johns Hopkins University
- b. New York University
- c. Temple
- d. Yale

39. *urbs in horto*

- a. Boston
- b. Miami
- c. San Francisco
- d. Chicago

40. *studiis et rebus honestis*

- a. Harvard
- b. University of Texas
- c. USC
- d. University of Vermont

41. *sic semper tyrannis*

- a. Massachusetts
- b. Kentucky
- c. Virginia
- d. Tennessee

42. *semper fidelis*

- a. United States Air Force
- b. United States Marine Corps
- c. United States Army
- d. United States Navy

43. *semper eadem*

- a. Queen Elizabeth I
- b. Texas Education Agency
- c. Duke of Wellington
- d. Kaiser Wilhelm

44. *salus populi suprema lex esto*

- a. Missouri
- b. New York
- c. Oklahoma
- d. Maine

45. *ars gratia artis*

- a. Icon
- b. Metropolitan Museum
- c. Disney Inc.
- d. MGM

46. *annuit coeptis*

- a. Washington
- b. United States of America
- c. New Mexico
- d. UTSA



47. *alis volat propriis*

- a. California
- b. Washington
- c. North Dakota
- d. Oregon

48. *animis opibusque parati*

- a. Wyoming
- b. South Dakota
- c. North Carolina
- d. South Carolina

V. *Quis dixit?* Who made the following statements famous?

49. *dux femina facti*

- a. Virgil
- b. Horace
- c. Cicero
- d. Ovid

55. *vivere est cogitare*

- a. Virgil
- b. Horace
- c. Cicero
- d. Ovid

50. *dum loquor, hora fugit*

- a. Virgil
- b. Horace
- c. Cicero
- d. Ovid

56. *faber est quisque fortunae suae*

- a. Lucan
- b. Juvenal
- c. Sallust
- d. Cicero

51. *de te fabula narratur*

- a. Virgil
- b. Horace
- c. Cicero
- d. Ovid

57. *principiis obsta*

- a. Virgil
- b. Horace
- c. Cicero
- d. Ovid

52. *amantes sunt amentes*

- a. Virgil
- b. Horace
- c. Cicero
- d. Terence

58. *operose nihil agunt*

- a. Virgil
- b. Horace
- c. Seneca
- d. Terence

53. *acta est fabula*

- a. Augustus
- b. Horace
- c. Cicero
- d. Ovid

59. *actum ne agas*

- a. Catullus
- b. Terence
- c. Propertius
- d. Horace

54. *vires acquirit eundo*

- a. Virgil
- b. Horace
- c. Cicero
- d. Ovid



VII. *Quid?* Which motto does not fit according to its meaning and/or use? (Do not consider grammatical structure.)

- | | |
|---|--|
| <p>60. a. <i>in hoc singo vinces</i>
 b. <i>in aqua scribes</i>
 c. <i>in cruce spero</i>
 d. <i>in nomine Domini</i></p> <p>61. a. <i>fama volat</i>
 b. <i>famam extendere factis</i>
 c. <i>facilis descensus Averno</i>
 d. <i>fama semper vivat</i></p> <p>62. a. <i>favete linguis</i>
 b. <i>tacent satis laudant</i>
 c. <i>sile et philosophus esto</i>
 d. <i>siste, viator</i></p> <p>63. a. <i>cui bono</i>
 b. <i>ex tempore</i>
 c. <i>cedant arma togae</i>
 d. <i>cetera desunt</i></p> <p>64. a. <i>cornu copiae</i>
 b. <i>habeas</i>
 c. <i>ex post facto</i>
 d. <i>corpus delicti</i></p> <p>65. a. <i>fata obstant</i>
 b. <i>fata viam invenient</i>
 c. <i>ubi solitudinem faciunt,
 pacem appellant</i>
 d. <i>varium et mutabile semper
 femina</i></p> | <p>66. a. <i>veni, vidi, vici</i>
 b. <i>et tu, Brute</i>
 c. <i>qui me amat, amat et canem
 meum</i>
 d. <i>omnis Gallia est in tres
 partes divisa</i></p> <p>67. a. <i>vice versa</i>
 b. <i>verso</i>
 c. <i>ut supra</i>
 d. <i>vide</i></p> <p>68. a. <i>corrigenda</i>
 b. <i>errata</i>
 c. <i>stet</i>
 d. <i>excelsior</i></p> <p>69. a. <i>virtute et armis</i>
 b. <i>audemus iura nostra
 defendere</i>
 c. <i>vade mecum</i>
 d. <i>crescit eundo</i></p> <p>70. a. <i>odi et amo</i>
 b. <i>labor omnia vincit</i>
 c. <i>mulier cupido quod dicit
 amanti, in vento et rapida
 scribere oportet aqua</i>
 d. <i>vivamus, mea Lesbia, atque
 amemus</i></p> |
|---|--|

TIEBREAKERS. Please put your answers in spaces 96-100 of your Scantron.

96. Give the best English translation for *in camera*.

- a. in private
- b. forever
- c. at the point of death
- d. word for word

97. Give the best Latin translation for “an empty threat”.

- a. *quanti fama*
- b. *anno mundi*
- c. *bella, horrida bella*
- d. *brutum fulmen*

98. Give the best meaning for the abbreviation *a.u.c.*

- a. gold
- b. from the founding of the city
- c. according to the value
- d. about

99. What is the motto of Arizona?

- a. *dirigo*
- b. *dum spiro, spero*
- c. *ditat Deus*
- d. *experto credite*

100. Which motto does not belong with the others?

- a. *e pluribus unum*
- b. *annuit coeptis*
- c. *cor unum, via una*
- d. *novus ordo seclorum*

